

γυναικός ταύτης, οὐδὲ πάλλει συνήθης καρδία ὑπὸ τὸ στήθος της. Ποία νὰ εἶνε ἡ γυνὴ αὕτη;

Ἡ Μέρση ἀνεκάλεσεν ἅπαν τὸ θάρρος της καὶ ἐβίασεν ἐαυτὴν ὅπως τῷ ὁμιλήσῃ.

— Νομίζω ὅτι ἡ Λαίδη Ζάνετ εἶνε εἰς τὴν βιβλιοθήκην, εἶπε δειλῶς, νὰ τὴν εἰδοποιήσω ὅτι εἰσθε ἐδῶ;

— Μὴ ἐνοχλεῖτε τὴν Λαίδη Ζάνετ καὶ μὴ ἐνοχλεῖσθε οὔτε ὑμεῖς αὐτή.

Καὶ μετὰ τὴν ἀπάντησιν ταύτην ἐπλησίασε τὴν τράπεζαν τοῦ προγεύματος, ἔλαβε τὸ ὑπόλοιπον, ὅπερ εἶχεν ἀφήσει ὁ Ὁράτιος ἐκ τοῦ βουργονδείου οἴνου καὶ τὸ ἐκένωσεν ἐντὸς ποτηρίου.

— Ὁ βουργόνδειος οἶνος τῆς θείας μου ἀντιπροσωπεύει ἐπαρκῶς πρὸς τὸ παρὸν αὐτήν, εἶπε μειδιῶν. Ἐρχομαι ἐκ μακρυνῶν ταξειδίου καὶ διακινδυνεύω, μὰ τὴν πίστιν μου, παρουσιαζόμενος εἰς τὴν οἰκίαν της ἀνευ προσκλήσεως. Ἀλήθεια... δὲν εἶνε, φρονῶ, περιττὸν νὰ σᾶς προσφέρω τι;

Ἡ Μέρση ἀπεκρίθη δι' ἀρνητικῶν νεύματος.

Τὸν ἐγνώριζε, τὸν εἶχεν ἴδει, τὸν εἶχεν ἀκούσει, τὸν εἶχε θαυμάσει καὶ ἐν τοσούτῳ ἐξεπλήσσετο ἀκόμη ἐκ τῆς εὐχερείας τῶν τρόπων καὶ τῶν λόγων του.

Ἐκεῖνος ἐκένωσε τὸ ποτήριόν του, ὡς ἄνθρωπος ὅστις δοκιμάζει ποτήριον, ὡς οἰνογνώστης καλοῦ οἴνου.

— Ὁ βουργόνδειος οἶνος τῆς θείας μου εἶναι ἀξιός τῆς θείας μου, εἶπε μετὰ κομικῆς σοβαρότητος. Καὶ ἐκεῖνη καὶ οὗτος εἶνε ἀληθῶς ἔξοχα προϊόντα τῆς φύσεως.

Κατόπιν ἐπεθεώρησε τὴν τράπεζαν καὶ ἤρχισε νὰ παρατηρῇ δι' εἰρωνικῶν βλέμματος τὰ ἐπ' αὐτῆς φηγάτα.

[Ἐπεται συνέχεια]. ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΠΑΝΔΩΝΗΣ

ΟΝΕΙΡΟΝ ΕΝ ΟΝΕΙΡΩ

Εἰκὼν.

Α'

Εἶνε ἐσπέρα ψυχρά, ἀλλὰ πλήρης μεγαλείου. Εὐρισκόμεθα μόνον ἐν τῷ δωματίῳ της, καθήμενοι πλησίον ἀλλήλων, πρὸ τοῦ παραθύρου, ἐπὶ τινος ἀνακλίντρου. Βλέπω ἐκεῖ ὑψηλὰ ὀρθομένην ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ λόφου της τὴν Ἀκρόπολιν—τὸ κλέος τῶν αἰῶνων—ἐν ὅλῳ αὐτῆς τῷ θείῳ μεγαλείῳ. Ὀλίγον τι ἔνθεν ὑψοῦνται ὑψηλοῦ-ὑψηλοῦ οἱ στύλοι τοῦ Ὀλυμπίου Διός. Ἀπώτερον δὲ πρὸς τὸ βάθος ὁ Σαρωνικός, γαλήνιος, κυανοῦς-κυανοῦς, κατοπτρίζων τὴν ἀργυρόεσσαν σελήνην.

Κλίνω τὴν κεφαλὴν μου καὶ συναντῶ τὰ ροδόχροα χεῖλη της. Βυθίζομαι ἐν τῷ μαγευτικῷ πελάγει τῶν γαλανῶν ὀφθαλμῶν της, ἐνατενίζοντων με μετὰ τσαύτης ἀγάπης! τόσου πάθους! Διακρίνω ἐν αὐτοῖς κόσμους ὄλως νέους, ἀπείρου εὐτυχίας, εὐέλπιδος μέλλοντος. Διὰ τῆς μῆς χειρὸς μου τὴν κρατῶ ἐκ τῆς ὀσφύρος, διὰ δὲ τῆς ἐτέρας τῆς διευθετῶ τὰς

ἐπὶ τοῦ λείου καὶ παλλεύκου μετώπουτης ἀτάκτως\* πίπτοντα λευκὰ μαλλιά της. Ὑψώνει σιγὰ-σιγὰ τὴν ἀβρὰν χεῖρά της καὶ λαμβάνει τὴν ἰδικήν μου. Μοὶ τὴν θλίβει τόσον γλυκὰ, ὥστε μοὶ φαίνεται ὅτι μεταδίδει δι' αὐτῆς εἰς τὴν ἀπεγοητευμένην καρδίαν μου τὸ ἄρωμα καὶ σφοῖγος τῶν δεκαεπτὰ Μαίων της. Μεθύω ἐξ εὐτυχίας. Ἡ ἀπόλαυσις τσαύτης εὐδαιμονίας ὑπερβαίνει τοσοῦτον τὰ ὄρια τῶν ἐλπίδων μου, ὥστε δισταζῶ νὰ πιστεύσω ὅτι εἶνε πραγματικότης. Νομίζω ὅτι εἶνε ὄνειρον. Ἄλλ' ὄχι! εἶνε γλυκεῖα ἀλήθεια. Τὴν αἰσθάνομαι ἐπὶ τοῦ στήθους μου. Ἡ ἐκ τοῦ πλήρους ζωῆς ἀναπάλλυντος στήθους της ἀνερχομένη πνοή της μοὶ θωπεύει τὸ πρόσωπον, ὡς ἤρεμον πνεῦμα Ζεφύρου. Διατελῶ ἐν τελείᾳ ἐκστάσει καὶ κλίνω τὴν κεφαλὴν μου ἐπὶ τῶν γονάτων της, ἵνα ἀναπαυθῶ ἐκ τῆς ὑπερβολικῆς εὐτυχίας. Ἐνίστε καὶ ἡ ὑπέρμετρος εὐδαιμονία μεθύει, ναρκώνει. Ἐκεῖνη δὲ τότε θωπεύουσα τὴν κόμην μου διὰ τῶν δακτύλων της ἀρχίζει νὰ με βουκαλιζέει γλυκὰ-γλυκὰ μὲ φωνὴν Χερουβεὶμ καὶ ἀγγελικὸν μειδίαμα ἐπὶ τῶν χειλῶν:

Κοιμήσου, ἀγγελόσδι μου  
Κ' ἐγὼ σὲ καὶ οὐρίζω...

Καὶ ὄντως ἠδεῖα νάρκη ὕπνου μὲ κατέλαβε, τὰ δὲ βλέφαρά μου ἐκλείσθησαν.

Ἀπεκοιμήθην.

Β'

Περιδιαβάζω μετὰ τοῦ φίλου μου Αἰσώπου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου κατὰ τὴν συνήθη ὄραν τοῦ περιπάτου. Πλήθος κόσμου ἐξ ἀμφοτέρων τῶν φύλων ἀνέρχεται καὶ κατέρχεται ἐπὶ τοῦ δεξιόθεν λιθοστρώτου. Ἐγὼ ὅμως πρὸς ἀπαξάπαντας ἀδιαφορῶν, ἐπιζητῶ παντοῦ νὰ διακρίνω τὸν ἄγγελον τῶν ὀνείρων μου. Ἄ! ἰδοὺ τὴν τέλος. Κατέρχεται μετὰ τῆς μητρὸς της ρεμβώδης. Εἶνε πάντοτε ὠραία. Αἰσθάνομαι τὸ μαγικὸν βλέμμα της προσηλούμενον ἐπ' ἐμοῦ. Ὅποια εὐτυχία! Τρέμω ἐκ συγκινήσεως ὡς δεκαπενταετῆς μαθητῆς Σχολαρχείου. Οἱ πόδες μου κλονίζονται, ψυχρὸς δ' ἰδρῶς περιρρέει τοὺς κροτάφους μου! Κάμνω ἀδεξίως ὑπόκλισιν, ὡς ἀληθῆς ἐπαρχιώτης, θέτων ταυτοχρόνως τὴν δεξιάν μου ἐπὶ τοῦ πύλου μου, ὅπως χαιρετίσω, ὅτε αἰφνης αἰσθάνομαι βαρεῖαν χεῖρα ἐπὶ τοῦ ὤμου μου. Στρέφω πάραυτα τὴν κεφαλὴν. ὦ φορὴ! Καὶ τί βλέπω! Τὸν δικαστικὸν κλητῆρα Χαψιάδην, μὲ κυανόλευκον ταινίαν ἐπὶ τοῦ βραχίονος νὰ με κρατῇ στερεῶς, καὶ νὰ με παρατηρῇ μὲ ἀπειλητικὸν ὄμμα, τὸν δὲ φίλον μου Αἰσώπον νὰ τὸ *εὐρίθην γαλι* κὰ ἐκ τῆς ἀντιθέτου πλευρᾶς.

— Ἐν ὀνόματι τοῦ Νόμου καὶ τοῦ Βασιλέως, σὲ συλλαμβάνω, κραυγάζει ὁ Χαψιάδης, ἐπισύρων τὴν προσοχὴν καὶ τῶν μᾶλλον ἀπομεμακρυσμένων διαβατῶν.

Γ'

Χά! χά! χά! Τί ἄσχημο ὕπνο ποὺ κάνεις! ἀκούω αἰφνης νὰ μοὶ λέγῃ φωνὴ

μελωδική, ἐνῶ ἀνατινασσόμενος καὶ τρίβων τοὺς θαμβοὺς ἔτι ὀφθαλμούς μου, βλέπω ἐπὶ τοῦ ἀνακλίντρου καγγαζοῦσαν ἐκεῖνην.

— Ἀλλὰ τί διάβολο λοιπόν! οὔτε 'ς τὴν ἀγκαλιὰ της 'μπορεῖ νὰ εὐρω ἡσυχία, ψιθυρίζω ἐν ἀγανακτῆσει.

ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ.

Εἰς τὸ Γραφεῖον

Τῶν ἐκλεκτῶν μυθιστορημάτων

Πωλοῦνται τὰ ἐξῆς βιβλία:

[Αἱ ἐν παρενθέσει τιμαὶ σημειοῦνται χάρων ἐν ταῖς ἐπαρχίαις καὶ τῷ ἐξωτερικῷ ἐπιθυμούντων νὰ ἀποκτήσωσιν αὐτά, ἐλεύθερα ταχυδρομικῶν τελῶν].

- «Τὸ τέκνον τοῦ Ἐραστοῦ» καὶ «Ἡ ἄνυμφος μήτηρ» (τόμοι 2, σελ. 750), μυθιστορία A. Matthey (Arthur Arnold) δρ. . . . . 3,50 (4)
- «Τὸ φρούριον τοῦ Καρρόου» καὶ «τὸ ἄνθος τῆς Ἀλόης» (τόμοι 2, σελ. 700) μυθιστορία I. Φ. Σμίθ δρ. . . . . 3,25 (3,75)
- «Ὁ Ἀδικηθεὶς Ρογγῆρος», μυθιστορία Ἰουλίου Μαρῦ, 2 τόμοι ἐκ 686 σελίδων, δραχ. 3 (3,40)
- «Ἀττικά Νύκτες». Δράματα — Ποιήσεις Σ. Ν. Βασιλειάδου . . . . . 2 (2,20)
- «Ἐλπινίκη» ἔθιμα Κωνσταντινουπόλεως, πρωτότυπος κοινωνικὴ μυθιστορία ὑπὸ Ἐπαμεινώνδα Κυριακίδου . . . . . δρ. 5 (5,30)
- «Τὸ Μυστήριον τοῦ Σκελετοῦ», μυθιστορία Γεωργίου Πραδέλ . . . . . δρ. 5 (5,30)
- «Ὁ Ἄγνωστος τῆς Βελλεβίλης», μυθιστορία Π. Ζακὸν . . . . . δρ. 2,50 (2,70)
- «Ὁ Ἰππότης Μάιος», μυθιστορία Ponson de Terrail . . . . . δραχ. 2,50 (2,70)
- «Ἡ διδασκάλισσα», μυθιστορία Εὐγενείου Σῦη . . . . . δραχ. 3 (3,20)
- «Τὰ χάλια μας», κωμῳδία Π. Λαζαρίδου ἡθοιοῦ . . . . . λ. 70 (80)
- «Ὁ παπᾶ - Κωνσταντίνος», μυθιστορία Ἀλεβῦ . . . . . δρ. 4,50 (4,70)
- «Ἡ Ἀδελφοῦλα», μυθιστορία E. Μαλῶ (τόμοι 2) . . . . . δρ. 2,50 (2,80)
- «Τοῦχλὸν Συμβάν», διήγημα πρωτότυπον, ὑπὸ Λεωνίδα Π. Κανελλοπούλου . . . . . δρ. 1 (4,40)
- «Τὰ Ὑπερφᾶ τῶν Παρισίων», μυθιστορία Pierre Zaccove . . . . . δρ. 4 (4,20)
- «Ἡ Γυναίκες, τὰ Χαρτὰ καὶ τὸ Κρασί», μυθιστορία Paul de Cock, μετάφρασις Κλεάνθους Ν. Τριανταφύλλου . . . . . Δρ. 4 [4,20]
- «Τὰ Ἀπόκρυφα τῆς Μασσαλίας», μυθιστορία Αἰμιλίου Ζολᾶ . . . . . Δρ. 3 (3,30)
- Ποήματα I. Γ. Τσακασάνου δρ. 3. (3,20)
- Χρυσόδετα . . . . . 4
- «Μαρία Ἀντωνιέττα», ὑπὸ Γ. Ρόμα, τραγικὸν ἱστορικὸν μελόδραμα εἰς 4 πράξεις, μελοποιηθὲν ὑπὸ τοῦ ἐν Ζακύνθῳ μουσικοδιδασκάλου Παύλου Καρῆ, μετάφρασις Γ.Κ. Σφήκα λ.50 [55]
- «Μία ἡμέρα ἐν Μεδέρρα», μυθιστορία Παύλου Μαντεγάτσα, δραχ. . . . . 4,50 (4,60).
- «Οἱ Μελλόνουμφοι τῆς Σπιτζεβέργης», μυθιστορία Ξαβιέ Μαρμει, στερεθῆσα ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας. . . . . Δρ. 4,50 [4,70]
- «Ὁ Διάβολος ἐν Τουρκίᾳ», ἦτος Σηναὶ ἐν Κωνσταντινουπόλει, ὑπὸ Στεφάνου Θ. Ξένου. Ἐκδοσις δευτέρα, ἀδεία τοῦ συγγραφέως, ἐν ἡ προσετέθη ἐν τέλει καὶ τὸ δράμα «Ἡ καταστροφή τῶν Γεντιτσάρων». Τόμοι 2 . . . . . Δρ. 5. [5,50]
- «Αἱ Ἐχθραὶ Μητέρας», μυθιστορία Catulle Mendès . . . . . δρ. 4,50 (4,70)
- «Ἡ Ἡρώς τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως», μυθιστορία Στεφάνου Θ. Ξένου, εἰς δύο ὀγκώδεις τόμους. . . . . Δρ. 4 [4,50]
- «Ὁ Γιάννης», μυθιστορία Paul de Cock μετάφρασις Κλεάνθους Ν. Τριανταφύλλου δρ.2 [2,20]
- «Τὰ Δράματα τῶν Παρισίων», μυθιστορία Ponson-De-Terrail, τόμοι ὀγκώδεις 3 Δρ. 6 (7)
- «Αἱ Φύλακες τοῦ Θησαυροῦ», μυθιστορία Ἐμμ. Γονζαλὲς. . . . . Δρ. 4,50 (4,70)